

Eskerrik asko jasotako balorazio positiboengatik./*Muchas gracias por las valoraciones positivas recibidas.*

Jarraian, jasotako iradokizunak gaika taldekatuko ditugu eta erantzuna emango diegu: *A continuación agrupamos por temas las sugerencias recibidas y les damos contestación:*

1. Gimnasta bakoitzaren urteko bilerari edo "oharren buletinari" buruzko iradokizunak./*Sugerencias relativas a una reunión anual o un "boletín de notas" de cada gimnasta.*

Erantzuna/*Respuesta:*

Iradokizun honi aurreko denboraldian ere erantzun genion. Webgunean ikus dezakezue, inkesta eta erantzun guztiak argitaratuta dauden lekuan./*Esta sugerencia ya contestamos en la temporada anterior. Lo podéis ver en la página web, donde están todas las encuestas y respuestas publicadas.*

2018/2019 Erantzuna/*Respuesta 2018/2019:*

Erakustaldietan eta lehiaketetan gimnasten hobekuntzak ikus daitezke. Ikasturtean zehar arazorik balego gimnasta batekin, entrenatzaileak kontaktuan jarriko liriteke familiarekin. Bestela, dena ondo doala ulertzen da. Momentu jakin batean edonork entrenatzaileekin hitz egin nahiko balu, klubeko telefonoa edo e-mailaren bitartez egin dezake.

*En las Galas y competiciones en las que participan las gimnastas se puede observar su evolución. Si durante el curso surgiera algún problema, las entrenadoras se pondrían en contacto con las familias. En caso contrario, se entendería que la gimnasta evoluciona favorablemente. No obstante, si en algún momento alguna familia quisiera hablar con las entrenadoras, podría contactar con ellas en cualquier momento a través del email del club o los teléfonos.*

Hala ere, azalpen gehiago emango ditugu gai honi buruz/*De todas formas, vamos a dar más explicación sobre este tema:*

Klubaren erantzuna da gimnasta bakoitzaren kalifikaziorik ez dela egiten, bilakaera agerian geratzen dela gimnastek erakustaldietan eta lehiaketetan egiten duten lan horretan. Iruditzen zaigu egokiena dela. Eskola kirolean ez dira banakako balorazioak egiten. Uztain garrantzitsuagoa iruditzen zaigu gimnastek gozatzea eta pozik etortzea entrenatzera emaitzen gaintetik, eta, batez ere, gimnasta bakoitzak hobetzeko egiten duen ahalegina saritzen dugu. Horregatik, gimnastekin lotutako portaera txarrik edo arazorik ikusten ez dugun bitartean, ez zaigu beharrezkoa iruditzen urtero familia bakoitzarekin bilera bat egitea. Dena dela, entrenatzaileek gurasoen esanetara daude edozein kontsulta egiteko eta ikasturte amaieran alabaren bilakaera azaltzeko.

*La respuesta del club es que no se hace una calificación de cada gimnasta, la evolución se evidencia en lo que las gimnastas hacen en las exhibiciones y competiciones. Nos parece que es lo adecuado. En los deportes escolares no se dan calificaciones personales de los deportistas. En Uztai nos parece más importante que las gimnastas disfruten y vengan contentas a entrenar por encima de los resultados y, sobre todo, premiamos el esfuerzo que hace cada gimnasta por mejorar. Por ello, mientras no observemos ningún mal comportamiento ni ningún problema relacionados con las gimnastas, no nos parece necesario realizar una reunión anual con cada familia. De todas formas, las entrenadoras están a disposición de los padres para cualquier consulta y para explicar la evolución personal de su hija a final de curso a aquellos que quieran.*

2. Edukien lehiaketako eta ikaskuntzako ariketei buruzko iradokizunak./*Sugerencias relativas a los ejercicios de competición y aprendizaje de contenidos.*

Erantzuna/Respuesta:

Klubak gimnasten prestakuntza bultzatzen du, lehiaketetan lortutako emaitzak baino gehiago. Gimnastika erritmikoaren ezagutza-maila altua da klubean urteak igaro ahala, eta horrek agerian uzten du klubeko hainbat gimnasta orain entrenatzaile edota lehiaketako epaile izateak.

*El club potencia la formación de las gimnastas, más que los resultados en las competiciones. El nivel de conocimiento de la gimnasia rítmica es alto con el paso de los años en el club, así lo evidencia el hecho de que varias gimnastas del club sean ahora entrenadoras y /o jueces de competición.*

Koreografia batzuen arteko zailtasun-aldea hainbat arrazoiengatik izan daiteke. Beste klubekin konparatzea ez zaigu zuzena iruditzen, klub guztiek ez baitituzte ordu eta baldintza berberekin entrenatzen. Gainera, gimnasta guztiek ez dute eboluzio-maila bera denboraldi berean, eta beren trebetasunetara eta mailara egokituagoak dauden ariketak behar dituzte behar bezala aurrera egin ahal izateko. Beren ahalmenetatik urrun dauden ariketak egiteak gimnasta bat zapuzteko eta desanimatzeko baino ez luke balioko. Gimnasta bakoitzaren aukerak errespetatzen baditugu, gimnasten garapena ez ezik, haien autoestimua ere errespetatzen egongo gara. Uztain garrantzitsuen kirol hau praktikatzea eta helburuak betez hobetzen joatea da, gimnastei presio egin gabe.

*La diferencia de dificultad entre unas coreografías puede deberse a diferentes razones. La comparación con otros clubes no nos parece correcta, ya que no todos los clubes entrenan las mismas horas ni con las mismas condiciones. Cabe añadir, que no todas las gimnastas tienen el mismo nivel de evolución en una misma temporada y necesitan ejercicios más adaptados a sus habilidades y a su nivel para poder progresar adecuadamente. Realizar ejercicios que están lejos de sus posibilidades solamente serviría para frustrar y desanimar a una gimnasta. Si respetamos las posibilidades de cada gimnasta, estaremos no sólo respetando el desarrollo de las gimnastas, sino favoreciendo a su autoestima. En Uztai lo más importante es practicar este deporte e ir mejorando y cumpliendo metas, sin presionar a las gimnastas.*

3. Banakako gimnastek egun gehiago entrenatzeari buruzko iradokizuna/Sugerencia relativa a que las gimnastas individuales entrenen más días.

Erantzuna/Respuesta:

Entrenatzeko orduak mugatuta dauzkagu, beraz, banakako gimnastei entrenamendu egun bat baino ezin diegu eskaini/Tenemos limitadas las horas disponibles de entrenamiento, por lo que solo podemos ofrecer a las gimnastas individuales un día de entrenamiento.

4. Talde entrenamenduei buruzko iradokizuna gimnastetako bat falta denean/Sugerencia relativa a los entrenamientos de conjuntos cuando falta una de las gimnastas

Erantzuna/Respuesta:

Horretarako irtenbide bakarria erreserbako gimnasta izatea da, baina kluba ez dago ados erreserbak izatearekin, taldekideren baten gaixotasuna edo lesioa izanez gero bakarrik parte hartzen baitute txapelketetan. Horregatik, musika eta muntaia berdineko 3 ariketa ditugu gehienez, baten batek huts eginez gero beste talde bateko beste bat ordezkatu ahal izateko; hala ere, batzuetan, jaunartzeak, gaixotasunak eta abar direla eta, ez da egokitzen. Gimnastek lana dute egiteko entrenamendu bakoitzean, multzoko kide guztiak dauden edo ez alde batera utzita. Zeregina ezberdina izango da egoera bakoitzerako, baina beti dute zer eginik.

*La única solución para eso es tener gimnasta de reserva pero el club no está de acuerdo con tener reservas ya que sólo participan en campeonatos en caso de enfermedad o lesión de alguna de sus compañeras. Por esta razón tenemos hasta 3 ejercicios con la misma música y montaje para que en caso de fallar alguna le pueda sustituir otra de otro grupo, aún así hay veces que por comuniones, enfermedades, etc. no cuadra. Las gimnastas tienen trabajo que hacer en cada entrenamiento, independientemente de si están todas las integrantes del conjunto o no. La tarea será diferente para cada situación, pero siempre tienen algo que hacer.*

5. Bolondresen motibazioari buruzko iradokizunak/*Sugerencias relativas a la motivación de voluntarios*

*Erantzuna/Respuesta:*

Asko baloratzen ditugu boluntarioak, eta lankidetzaren desinteresatua bada ere, egokia da xehetasunen bat ematea esker ona adierazteko.

*Valoramos mucho a los voluntarios y aunque la colaboración es desinteresada, es adecuado entregarles algún detalle.*

6. Entrenamendu-espazioari buruzko iradokizunak/ *Sugerencias relativas al espacio de entrenamiento.*

*Erantzuna/Respuesta:*

Zuen iradokizunak Durango Kirolakera bidali ditugu. Durango Kirolak-ek guri eta beste kirol batzuetako klubei ematen dizkien instalazioetan entrenatzen dugu. Horregatik, ezinezkoa da, adibidez, gimnasia erritmikorako komenigarriak lirategien ispiluak izatea, bateraezinak baitira futbol partidu batekin, hausteko arrisku oso handia dagoelako.

*Trasmitimos vuestras sugerencias a Durango Kirolak. Entrenamos en las instalaciones que Durango Kirolak nos cede a nosotr@s y a otros clubs de otros deportes. Por ello, no es posible por ejemplo, tener espejos que serían convenientes para rítmica, pero incompatible con un partido de fútbol, por riesgo muy probable de rotura.*

7. Instalazioei buruzko iradokizunak/*Sugerencias relativas a las instalaciones.*

*Erantzuna/Respuesta:*

Horri dagokionez, klubak zuen iradokizunak Durango Kirolak-i helaraztea besterik ezin du egin, haiek baitira instalazioen mantentze-lanez arduratzen direnak. Horrela egingo dugu.

*El Club no puede hacer nada más que transmitir vuestras sugerencias a Durango Kirolak, que son quienes se encargan del mantenimiento de las instalaciones. Así lo haremos.*

**Hauek izan dira inkestetan jasotako iradokizunak/*Éstas son las sugerencias recibidas en las encuestas:***

IRADOKIZUNAK / *SUGERENCIAS*:17 erantzun/17 *respuestas*

- Que se den regalos a los voluntarios
- Nos gustaría que se exigiese un poco más a las gimnastas, en los entrenamientos llegan a aburrirse. No hablo de las competiciones, pero sí de los entrenamientos. Esta encuesta la he realizado junto con mi hija y entre las dos hemos puesto nuestros puntos en común. 1.–el espacio me parece poco íntimo puesto que diferentes grupos trabajan en él y a edades tan pequeñas cualquier cosa les distrae. 2.–los espejos para corregir posturas son esenciales. 3- Falta de información a los padres del seguimiento de las clases, evolución de la niña, metas o planificación para el nuevo curso... esto daría mucha motivación a la alumna si verdaderamente quiere seguir los próximos años... 4.–Incluso realización de “exámenes” como hacen en otras academias de baile, esto les impulsa a esforzarse más y valorar el deporte. 5.– Ser más exigentes en los bailes que preparan para las exhibiciones, a menudo hay mucho contraste con otros grupos.
- Bakarrik eskerrak ematea egunero egunero egiten duzuen lanagatik!!! Eskerrik asko.
- Posibilidad de que las gimnastas individuales compitan y entrenen los tres días de la semana solo para la competición individual si alguna así lo quiere. Suelen ir a la segunda fase de la competición individual con pocos días de entrenamiento porque no hay mucho tiempo entre una fase y otra y si

además en la segunda fase les toca con un aparato nuevo que no hayan trabajado nunca o muy poco van muy inseguras.

- Me gustaría un contacto al año con la entrenadora por lo menos para saber su evolución. En todas las encuestas digo lo mismo pero en 4 años que va mi hija todavía no he tenido información personal. Gracias
- Estamos muy contentos
- La atención es muy buena desde el primer contacto con el club y es de agradecer.
- En los vestuarios huele muy fuerte a lejía.
- Valoramos positivamente el agradecimiento que se hace a los voluntarios que ayudamos en las competiciones.
- Zoriondu nahi dizuet egiten duzuen lanagatik, lan asko eta ondo egiten duzue. Ezin gehiago eskatu. Eskerrik asko
- Instalazioen errepea bat egingo nuke: mantenua, behar-izanak....
- Urtean zehar gimnastek entrenatzen dutenean eta hauetako bat falta denean, planifikatuta izatea zer egingo duten arratsalde horretan garrantzitsua iruditzen zait. Taldeko bat falta bada ere entrenatzea. Orokorrean giro ona eta entrenatzaileak laguntzeko prest. Zuzendaritza laguntza emateko eta galderei erantzuteko prest. Eskerrik asko egindako lanagatik!
- Por mi parte estoy contenta
- El ambiente en el club es extraordinario
- Premiar a los voluntarios